

▮ *Nyikita Zaljotov*

Emberek

az embereket néha meg lehet szeretni
vannak, akik nekem is tetszenek
van, hogy eldobja őket mindenki
és lesz belőlük pincében elveszett

van, hogy az emberek erősek
bár közben néha gyengék is lehetnek
van, hogy hideglelősek
hiába, hogy nyáron születtek

néha az érzések túlcsoordulnak
és egyszer csak robbannak egy este
megesik az is, hogy szomorúak
szemükkel valakit keresve

az egész világot számokon át látják
a boldogság — kémiai képlet
az embereket néha emberek átvágják
gyakran pedig megtörnek egészen

lassan elfelejti őket mindenki
az emlékezetből örökre kitöröltetnek
az emberek néha halottak tudnak lenni
néhányukat pedig mások ölnek meg

mind el akarja érni a lehetetlent
kergetve beteg álmokat
megesik bizony, hogy bonyolult az ember
— de egyszerű nem lehet soha

(Kis Orsolya fordítása)

